

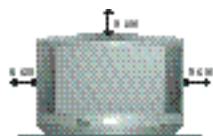
# Introduction

Vous venez d'acquérir ce téléviseur, merci de votre confiance.  
Nous vous conseillons de lire attentivement les instructions qui suivent pour mieux comprendre les possibilités offertes par votre téléviseur.  
Nous espérons que notre technologie vous donnera entière satisfaction.

# Sommaire

Installation		
Installation du téléviseur .....	2	
Recherche des chaînes .....		4
• Pour choisir la langue et le pays .....	4	
• Pour démarrer la recherche automatique .....	4	
• Pour renuméroter les programmes trouvés .....	5	
• Pour quitter les menus .....	5	
• Pour effectuer la recherche manuellement .....	6	
• Pour nommer les programmes .....	6	
Utilisation		
Les touches du téléviseur .....	2	
Les touches de la télécommande .....	3	
• Affichage du numéro de programme .....	3	
• Réglages courants de l'image et du son .....	3	
• Minuterie .....	3	
Utilisation des autres menus: image, son, options .....		7
• Mémorisation automatique des réglages .....	7	
• Verrou .....	7	
• Menu Timer .....	8	
Touche magnétoscope .....	8	
Télétexte .....	9	
Formats 16:9 .....	10	
Raccordements		
• Magnétoscope .....	12	
• Autres appareils .....	12	
• Amplificateur, casque .....	13	
• Connexions latérales .....	13	
Informations pratiques		
Glossaire .....	13	
Conseils .....	14	

## Installation du téléviseur




### 1 Positionnement du téléviseur

Placez votre téléviseur sur une surface solide et stable.  
Pour prévenir toute situation dangereuse, ne rien poser sur le téléviseur et laisser un espace libre d'au moins 5 cm autour de l'appareil.



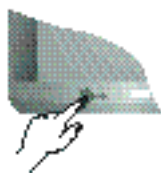
### 2 Raccordements

- Introduisez la fiche d'antenne dans la prise  située à l'arrière.
- Branchez le cordon d'alimentation sur le secteur (220-240V / 50 Hz).




### 3 Télécommande

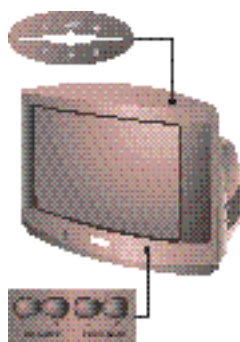
Introduisez les 2 piles de type R6 fournies en respectant les polarités.  
*Les piles livrées avec l'appareil ne contiennent ni mercure ni cadmium nickel, dans un souci de préserver l'environnement.*  
*Veillez à ne pas jeter vos piles usagées mais à utiliser les moyens de recyclage mis à votre disposition (consultez votre revendeur).*




### 4 Mise en marche

Pour allumer le téléviseur, appuyez sur la touche marche arrêt.  
Un voyant s'allume en rouge et l'écran s'illumine.  
Si le téléviseur reste en veille, appuyez sur la touche P  de la télécommande.  
*Le voyant clignote lorsque vous utilisez la télécommande.*

## Les touches du téléviseur



Le téléviseur est équipé de 4 touches qui sont situées, selon les versions, à l'avant ou sur le dessus du coffret.

Les touches VOLUME - + (- ) permettent de régler le niveau sonore.  
Les touches PROGRAM - + (- P +) permettent de sélectionner les programmes.

Pour accéder aux menus, appuyez simultanément sur les 2 touches VOLUME - et VOLUME +. Ensuite, les touches PROGRAM - + permettent de sélectionner un réglage et les touches VOLUME - + de régler.  
Pour quitter le menu affiché, maintenez appuyées les 2 touches VOLUME - et VOLUME +.

*Remarque: lorsque la fonction VERROU est en service, les touches sont inactivées (voir menu OPTIONS, page 7).*

# Les touches de la télécommande

Info. d'écran / n° permanent

Pour afficher / effacer le numéro de programme, le nom (s'il existe), l'heure, le mode son, et le temps restant de la minuterie. Appuyez pendant 5 secondes pour activer l'affichage permanent du numéro.

Minuterie

Pour sélectionner une durée de mise en veille automatique (de 0 à 120 minutes).

Sélection des prises EXT

Appuyez plusieurs fois pour sélectionner EXT1, S-VHS2, EXT2, et sur certaines versions S-VHS3 et EXT3.

Touche magnétoscope (p. 8)

Préréglage du son

Permet d'accéder à une série de préréglages: PAROLE, MUSIQUE, THÉÂTRE et retour à PERSONNEL.

Menu

Pour appeler ou quitter les menus.

Curseur

Ces 4 touches permettent de naviguer dans les menus.

Volume

Pour ajuster le niveau sonore.

Coupure son

Pour supprimer ou rétablir le son.

Mode son

Permet de forcer les émissions STÉRÉO en MONO ou pour les émissions bilingues de choisir entre DUAL I ou DUAL II.

Pour les téléviseurs équipés de la réception NICAM, vous pouvez, selon les émissions, forcer le son NICAM STÉRÉO en MONO ou choisir entre NICAM DUAL I, NICAM DUAL II et MONO.

*L'indication MONO est bleue lorsqu'il s'agit d'une position forcée.*

Amélioration d'image

Permet d'activer / désactiver les circuits d'amélioration de l'image.

Veille

Permet de mettre en veille le téléviseur. Pour l'allumer, appuyez sur P - (+) ou (0) (9).

Guide NEX TV VIEW :

voir le livret séparé (uniquement sur certaines versions).

Touches numériques

Accès direct aux programmes. Pour un programme à 2 chiffres, il faut ajouter le 2<sup>me</sup> chiffre avant que le trait ne disparaisse.

Préréglage de l'image

Permet d'accéder à une série de préréglages: INTENSE, NATUREL, DOUX et retour à PERSONNEL.

Incredible Surround

Pour activer / désactiver l'effet d'élargissement du son. En stéréo, les haut-parleurs paraissent plus espacés. En mono, on obtient un effet spatial pseudo stéréo.

Sélection des programmes

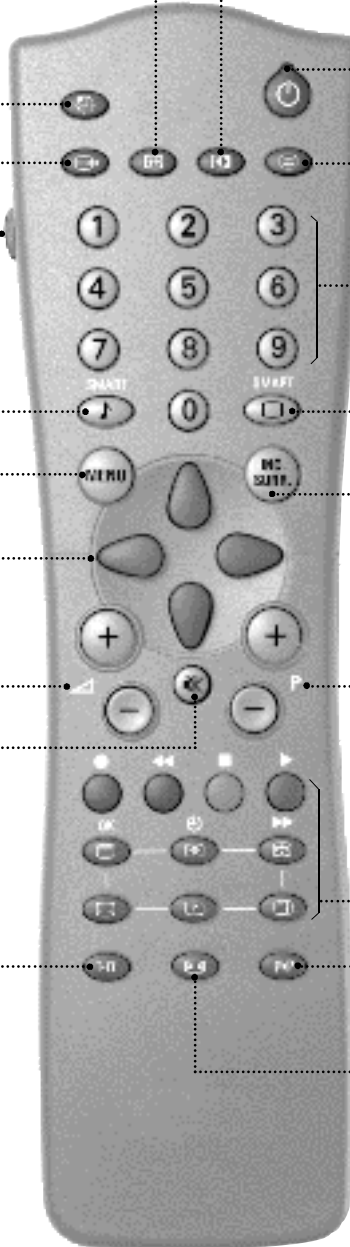
Pour accéder au programme inférieur ou supérieur. Le numéro, (le nom) et le mode son s'affichent quelques instants. *Pour certains programmes équipés du télétexte, le titre de l'émission apparaît en bas de l'écran.*

Touches télétexte (p. 9)

Programme précédent

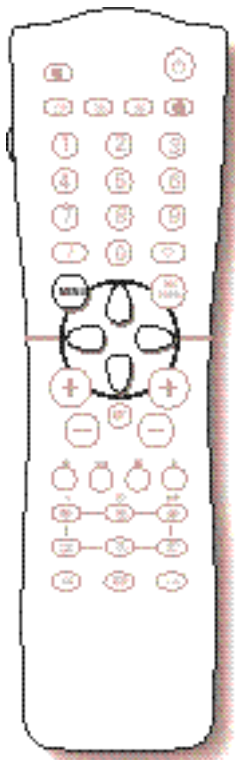
Pour accéder au programme précédemment visualisé.


Formats 16:9 (p. 10)

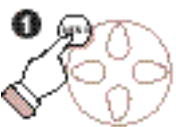





# Recherche des chaînes




Pour choisir la langue et le pays








- 1** Appuyez sur la touche . Le menu principal s'affiche à l'écran.


- 2** Appuyez 3 fois sur  pour sélectionner INSTALL.


- 3** Appuyez sur . Le menu INSTALL apparaît. Le choix LANGAGE est actif.


- 4** Choisissez votre langue avec les touches  . Les menus apparaîtront dans la langue choisie.


- 5** Appuyez sur  pour sélectionner PAYS. Choisissez votre pays avec les touches   (F pour France).



Si vous souhaitez quitter les menus, appuyez 2 fois sur la touche  (ou une fois sur ).

## Pour démarrer la recherche automatique

Effectuez d'abord les opérations ci-dessus, puis :

**6** Sélectionnez MEMO AUTO.

**7** Appuyez sur . La recherche commence.






The diagram shows two menu screens. The first screen has 'MEMO AUTO' highlighted. An arrow points to the second screen, which shows 'MEMO AUTO' at the top and 'RECHERCHE' (SEARCH) selected with a right arrow. Below 'RECHERCHE' are the prompts 'ATTENDEZ S.V.P.' (PLEASE WAIT) and 'PROG. TROUVES' (FOUND PROGRAMS).

La recherche prend quelques minutes. A la fin, le menu INSTALL réapparaît automatiquement.

Si l'émetteur ou le réseau câblé transmet le signal de classement automatique, les programmes seront correctement numérotés.

Si ce n'est pas le cas, les programmes trouvés seront numérotés en ordre décroissant à partir du numéro 99, 98, 97, ... Vous devez utiliser le menu CLASSEMENT pour les renumérotés.

Certains émetteurs ou réseaux câblés diffusent leurs propres paramètres de classement (région, langage, ...). Dans ce cas, vous devez indiquer votre choix avec les touches   puis valider avec .

Pour sortir ou interrompre la recherche, appuyez sur . Si aucune image n'est trouvée, voir conseils (p. 14).

# Pour renumérotter les programmes trouvés

Si le menu INSTALL est déjà affiché à l'écran, allez directement à l'étape 1.

Pour appeler le menu INSTALL

Appuyez sur . Sélectionner INSTALL. Appuyez sur .

- 1** Sélectionnez CLASSEMENT () et appuyez sur . Le menu CLASSEMENT apparaît.
- 2** Sélectionnez le choix DE avec la touche .
- 3** Affichez le programme que vous souhaitez renuméroter, avec les touches à (ou ). Par exemple, vous voulez renuméroter le programme 97 en numéro 5: tapez .
- 4** Appuyez sur pour sélectionner le choix A.
- 5** Entrez le nouveau numéro de programme, avec les touches à . Dans notre exemple, tapez .
- 6** Sélectionnez OK () et appuyez sur . Le message MÉMORISÉ apparaît. L'échange est effectué. Dans notre exemple, le programme numéro 97 est renuméroté en 5 (et le 5 est en 97).

Répétez les opérations **2** à **6** autant de fois qu'il y a de programmes à renuméroter.

## Pour quitter les menus:

Appuyez sur la touche (ou sur pour revenir au niveau précédent).

## Pour effectuer la recherche manuellement

Ce menu vous donne la possibilité de mémoriser les programmes un par un.  
Si le menu INSTALL est déjà affiché à l'écran, allez directement à l'étape **1**.

Pour appeler le menu INSTALL



- Répétez les chapitres **3** à **6** autant de fois qu'il y a de programmes à mémoriser.  
Pour quitter: appuyez sur la touche .

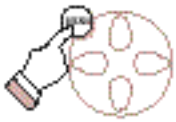
## Pour nommer les programmes




- Vous pouvez, si vous le souhaitez, donner un nom aux 30 premiers programmes (de 0 à 29).
- Affichez le programme que vous souhaitez nommer.
  - Sélectionnez dans le menu MÉMO. MANUELLE le choix NOM DU PROG. et appuyez sur .
    - Utilisez les touches pour vous déplacer dans la zone d'affichage du nom (5 caractères).
    - Utilisez les touches pour choisir les caractères.
    - Appuyez sur lorsque le nom est entré.
  - Sélectionnez MÉMORISAT. () et appuyez sur . Le nom de programme est mémorisé.
  - Appuyez sur et recommencez l'opération pour chaque programme à nommer.
- Pour quitter: appuyez sur la touche .

# Utilisation des autres menus

## Pour appeler un menu



Appuyez sur .








Sélectionnez IMAGE, SON ou OPTIONS.

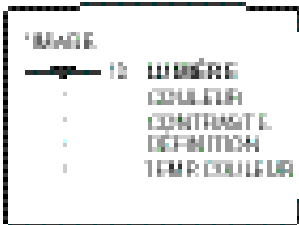


Appuyez sur . Le menu apparaît.



Utilisez les touches   pour sélectionner un réglage et les touches   pour régler.  
La touche  permet de quitter le menu affiché.

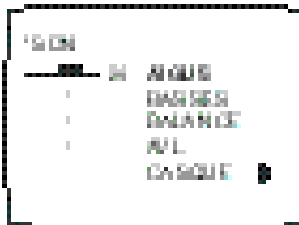
## Menu Image



Vous pouvez régler : LUMIÈRE, COULEUR, CONTRASTE, DÉFINITION et TEMP. COULEUR.

- DÉFINITION: agit sur la netteté de l'image,
- TEMP. COUL (température de couleur): agit sur le rendu des couleurs. Vous avez 3 possibilités: FROIDE (plus bleue), NORMAL (équilibrée) ou CHAUDE (plus rouge).

## Menu Son





Vous pouvez régler AIGUS, GRAVES, BALANCE, AVL et CASQUE.

- AVL (automatic volume leveler): contrôle automatique du volume qui permet de limiter les augmentations du son, en particulier lors des changements de programmes ou des publicités.
- CASQUE: ce menu donne accès au contrôle séparé du VOLUME du casque, de la BALANCE et du mode SON (choix possible entre DUAL I et DUAL II. Ce réglage fonctionne uniquement pour les transmissions bilingues).

## Mémorisation automatique des réglages

Les réglages des menus IMAGE et SON, ainsi que le volume sont mémorisés automatiquement.

Les valeurs sont stockées sous la position PERSONNEL des préréglages image et son (touches  et ).

## Menu Options



Vous pouvez régler :

- TIMER (réveil) : voir page suivante.
- VERROU: Positionnez sur MARCHÉ pour verrouiller les touches du téléviseur. Éteignez le téléviseur et cachez la télécommande. Le téléviseur devient inutilisable (seule la télécommande permet de l'allumer).  
Pour annuler: repositionnez VERROU sur ARRÉT.
- NR (Noise Reduction/réduction de bruit) : permet d'atténuer le bruit dans l'image (la neige), en cas de réception difficile.
- ROTATION (uniquement sur certains modèles): Pour régler l'inclinaison de l'image. Ce réglage permet de compenser l'influence du champ magnétique terrestre.



# Menu Timer

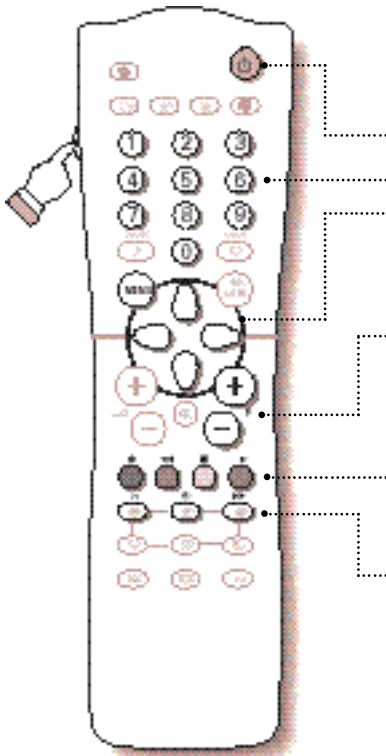
Ce menu vous permet d'utiliser le téléviseur comme un réveil.  
 À partir du menu OPTIONS:



- ❶ Sélectionnez **TIMER** (V) et appuyez sur <img alt="right arrow icon" data-bbox="345 125 365 145"/>. Le menu **TIMER** apparaît. Sélectionnez avec la touche <img alt="down arrow icon" data-bbox="535 135 555 155"/> les réglages suivants:
  - ❷ **HEURE**: entrez l'heure courante (touches <img alt="0 icon" data-bbox="315 155 335 175"/> <img alt="9 icon" data-bbox="365 155 385 175"/> ou <img alt="left arrow icon" data-bbox="345 165 365 185"/> <img alt="right arrow icon" data-bbox="395 165 415 185"/>).
- Remarque importante:* l'heure est mise à jour automatiquement, à chaque mise en marche, à partir des informations télétexte du programme n° 1. Si celui-ci n'a pas de télétexte, la mise à jour n'aura pas lieu.
- ❸ **NO. DE PROG**: entrez le numéro de programme .
  - ❹ **HEURE DÉBUT**: entrez l'heure de début.
  - ❺ **HEURE FIN**: entrez l'heure de fin (arrêt automatique).
  - ❻ **PROGR. ACTIV.** (ce réglage est caché en bas de l'écran). Utilisez <img alt="left arrow icon" data-bbox="345 275 365 295"/> <img alt="right arrow icon" data-bbox="395 275 415 295"/> pour choisir d'activer la programmation **UNE FOIS** ou tous les jours: **QUOTIDIEN**. La position **ARRÊT** permet d'annuler.
  - ❼ Appuyez sur <img alt="power icon" data-bbox="415 325 435 345"/> pour mettre en veille le téléviseur. Il s'allumera automatiquement à l'heure programmée. Si vous laissez le téléviseur allumé, il changera uniquement de programme à l'heure indiquée.

La combinaison des fonctions **VERROU** et **TIMER** permet de limiter la durée d'utilisation du téléviseur, à vos enfants par exemple. La position **UNE FOIS** permet de programmer l'heure de début ou l'heure de fin (mais pas les deux).

## Touche magnéscope



La touche **VCR**, située sur le côté de la télécommande, permet de piloter les fonctions principales du magnéscope.

Maintenez la touche **VCR** enfoncée pour accéder à:

- <img alt="power icon" data-bbox="475 585 495 605"/> mise en veille,
- <img alt="0/9 icon" data-bbox="435 605 455 625"/> / <img alt="9 icon" data-bbox="485 605 505 625"/> composer un numéro,
- <img alt="MENU icon" data-bbox="475 630 495 650"/> appel du menu magnéscope\*
- <img alt="selection icon" data-bbox="435 655 455 675"/> / <img alt="selection icon" data-bbox="475 655 495 675"/> sélection\*
- <img alt="left arrow icon" data-bbox="435 680 455 700"/> / <img alt="right arrow icon" data-bbox="475 680 495 700"/> réglage\*
- <img alt="P icon" data-bbox="435 705 455 725"/> / <img alt="plus icon" data-bbox="475 705 495 725"/> sélection des programmes,
- <img alt="dot icon" data-bbox="435 730 455 750"/> / <img alt="dot icon" data-bbox="475 730 495 750"/> enregistrement,
- <img alt="left arrow icon" data-bbox="435 755 455 775"/> / <img alt="dot icon" data-bbox="475 755 495 775"/> retour rapide,
- <img alt="square icon" data-bbox="435 780 455 800"/> / <img alt="dot icon" data-bbox="475 780 495 800"/> stop,
- <img alt="right arrow icon" data-bbox="435 805 455 825"/> / <img alt="dot icon" data-bbox="475 805 495 825"/> lecture,
- <img alt="right double arrow icon" data-bbox="435 830 455 850"/> / <img alt="dot icon" data-bbox="475 830 495 850"/> avance rapide,
- <img alt="clock icon" data-bbox="435 855 455 875"/> / <img alt="dot icon" data-bbox="475 855 495 875"/> programmation\*,
- OK / <img alt="dot icon" data-bbox="435 880 455 900"/> validation\*.

\* Certaines fonctions de programmation ne sont pas disponibles sur tous les modèles ( curseurs, menu, touche OK, ...).

La télécommande est compatible avec tous les magnétoscopes de notre marque ainsi que tous les modèles utilisant le standard RC5.



# Télétexte

Le télétexte est un système d'informations, diffusé par certaines chaînes, qui se consulte comme un journal. Il permet aussi d'accéder aux sous-titrages pour les personnes malentendantes ou peu familiarisées avec la langue de transmission (réseaux câblés, chaînes satellites,...).

## Appel du télétexte

Pour appeler ou quitter le télétexte. Le sommaire apparaît avec la liste des rubriques auxquelles vous pouvez accéder. Chaque rubrique est repérée par un numéro de page à 3 chiffres.

*Si la chaîne sélectionnée ne diffuse pas le télétexte, l'indication P100 s'affiche et l'écran reste noir (dans ce cas, quittez le télétexte et choisissez une autre chaîne).*

## Sélection d'une page

Composer le numéro de la page désiré avec les touches 0 à 9 ou P + .

Exemple: page 120, tapez 1 2 0.

Le numéro s'affiche en haut à gauche, le compteur tourne, puis la page est affichée. Renouvelez l'opération pour consulter une autre page.

*Si l'indication > xxx < clignote quelques instants ou si le compteur continue à chercher, c'est que la page n'est pas transmise. Choisissez un autre numéro.*

## Accès direct aux rubriques

Des zones colorées sont affichées en bas de l'écran.

Les 4 touches colorées permettent d'accéder aux rubriques ou aux pages correspondantes.

*Les zones colorées clignotent lorsque la rubrique ou la page n'est pas encore disponible.*

## Arrêt de l'alternance des sous-pages

Certaines pages contiennent des sous-pages qui se succèdent automatiquement.

La touche  permet d'arrêter ou reprendre l'alternance des sous-pages.

L'indication  apparaît en haut à gauche.

## Sommaire

Pour revenir au sommaire (généralement la page 100).

## Agrandissement d'une page

Pour afficher la partie supérieure, inférieure, puis revenir à la dimension normale.


## Informations cachées





Pour faire apparaître ou disparaître les informations cachées (solutions de jeux).


## Superposition écran

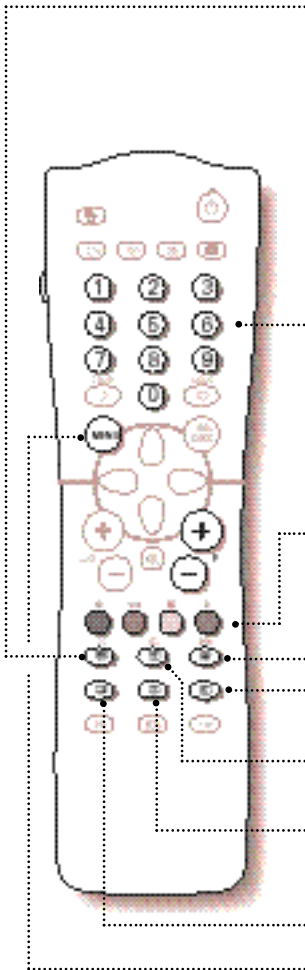
Pour activer ou désactiver la superposition écran.

## Pages préférentielles

Pour les programmes télétexte 0 à 29, vous pouvez mémoriser 4 pages préférées qui seront ensuite directement accessibles avec les touches colorées .

- 1 Appuyez sur . Le symbole "L" et un rectangle rouge apparaissent en bas de l'écran (la 1ère fois, les 4 rectangles s'affichent en couleur).
- 2 Entrez le numéro de la 1ère page désirée.
- 3 Appuyez sur la touche verte  et entrez le numéro de la 2ème page.
- 4 Renouvelez l'opération pour les touches jaune et bleu.
- 5 À la fin, appuyez pendant 3 secondes sur la touche . Les 4 rectangles s'affichent en blanc, les pages sont mémorisées.
- 6 Appuyez sur  pour quitter les pages préférentielles. Les rubriques habituelles réapparaissent en bas de l'écran.

Pour consulter les pages mémorisées, appuyez sur  et sélectionnez une des touches colorées.



## Formats 16:9


Les images que vous recevez peuvent être transmises au format 16:9 (écran large) ou 4:3 (écran traditionnel). Les images 4:3 ont parfois une bande noire en haut et en bas (format cinémascope). Cette fonction vous permet d'éliminer les bandes noires et d'optimiser l'affichage des images sur l'écran.

### Commutation automatique

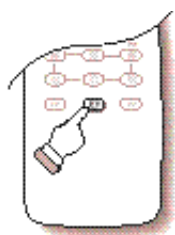
Le téléviseur est équipé d'une commutation automatique qui décode le signal spécifique émis par certains programmes et sélectionne automatiquement le bon format d'écran.

*Vous avez toujours la possibilité de changer manuellement le format.*



### Utilisation des différents formats d'écran

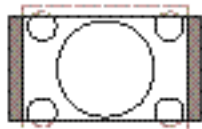
Appuyez sur la touche  pour sélectionner les différents modes :

4:3, EXT. IMAGE 14:9, EXT. IMAGE 16:9, 16:9 SOUS-TITRE, SUPER 4:3 et PLEIN ÉCRAN.





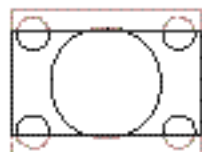
#### Mode 4:3

L'image est reproduite au format 4:3, une bande noire apparaît de chaque côté de l'image. Vous pouvez agrandir progressivement l'image en utilisant les touches  .





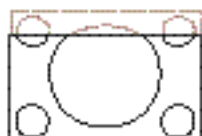
#### Mode EXT. IMAGE 14:9

L'image est agrandie au format 14:9, une petite bande noire subsiste de chaque côté de l'image. Les touches   permettent de faire remonter ou descendre le bas de l'image pour visualiser les sous-titres.





#### Mode EXT. IMAGE 16:9

L'image est agrandie au format 16:9. Ce mode est recommandé pour visualiser les images avec bande noire en haut et en bas (format cinémascope). Utilisez les touches   si vous voulez visualiser les sous-titres.



#### Mode 16 : 9 SOUS-TITRE

Ce mode permet de visualiser les images 4:3 sur toute la surface de l'écran en laissant visibles les sous-titres. Utilisez les touches   pour faire descendre ou remonter le bas de l'image.



#### Mode SUPER 4:3

Ce mode permet de visualiser les images 4:3 sur toute la surface de l'écran en élargissant les côtés de l'image.



#### Mode PLEIN ÉCRAN

Ce mode permet de restituer les bonnes proportions des images transmises en 16:9 en les affichant en plein écran.

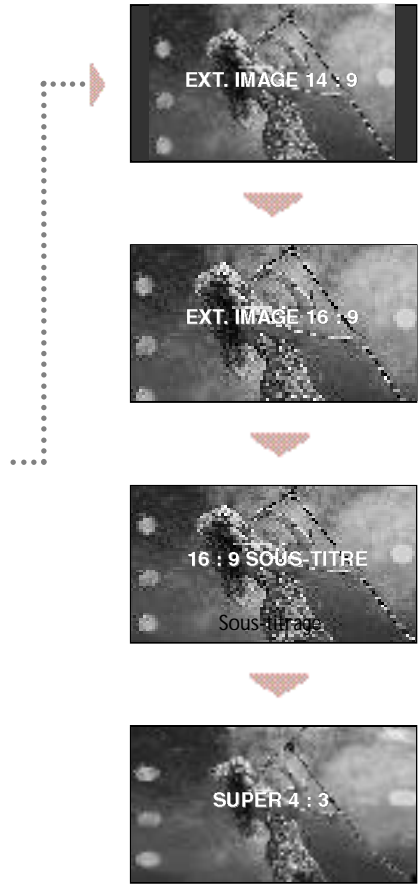
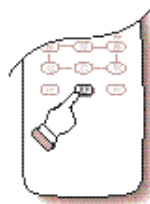
*Attention : si vous visualisez une image 4:3 comme représentée ici; elle sera élargie sur le plan horizontal.*

# Quel mode utiliser ?

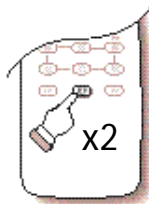
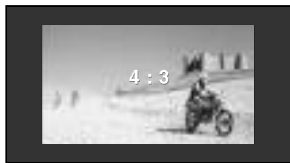
En fonction du type d'image reçu, voici quel mode utiliser et le résultat obtenu:

## 1 Image 4:3

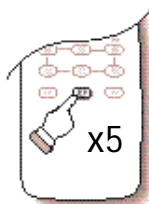
Pour ce type d'image, vous avez 4 possibilités:



## 2 Image 4:3 cinémascope



## 3 Image 16:9



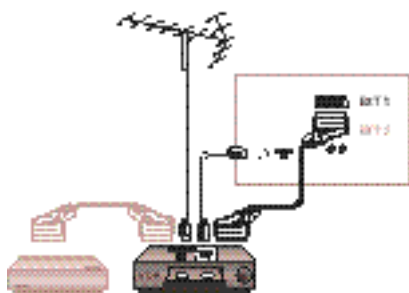
## Raccordement d'autres appareils

Le téléviseur est équipé de 2 prises péritel EXT1 et EXT2 situées à l'arrière.

La prise EXT1 possède les entrées/sorties audio vidéo et les entrées RVB.


La prise EXT2 possède les entrées/sorties audio vidéo et les entrées S-VHS.

### Magnétoscope



#### Magnétoscope (seul)

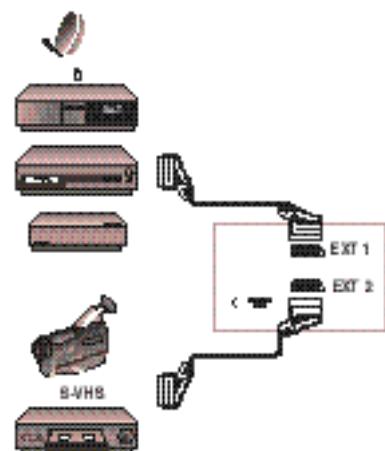
Effectuez les raccordements ci-contre. Utilisez un cordon de liaison péritel de bonne qualité.

Si votre magnétoscope ne possède pas de prise péritel, seule la liaison par le câble antenne est possible. Vous devez accorder le programme numéro 0 du téléviseur sur le signal de test du magnétoscope (voir mémo. manuelle p. 5). Ensuite pour reproduire l'image du magnétoscope, appuyez sur .

#### Magnétoscope avec Décodeur

Connectez le décodeur sur la deuxième prise péritel du magnétoscope. Vous pourrez ainsi enregistrer les émissions cryptées.

### Autres appareils



#### Récepteur satellite, décodeur, DVD, jeux,...

Effectuez les raccordements ci-contre.


Pour optimiser la qualité de l'image, connectez à EXT1 les équipements délivrant les signaux RVB (décodeur numérique, lecteurs DVD, jeux,...), à EXT2 les équipements délivrant les signaux S-VHS (magnétoscopes S-VHS et Hi-8, ...) et indifféremment à EXT1 ou EXT2 les autres équipements.

#### Remarque importante:

Pour le raccordement d'un amplificateur extérieur, la sortie son correspond soit au son du tuner du téléviseur soit au son de l'équipement connecté à EXT1 ou à EXT3, mais jamais au son des équipements connectés à EXT2.

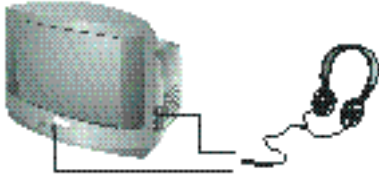
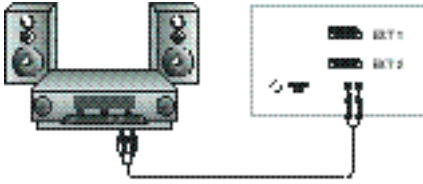


### Pour sélectionner les appareils connectés

Appuyez sur la touche  pour sélectionner EXT1, S-VHS2 (signaux S-VHS de la prise EXT2), EXT2 et S-VHS3 ou EXT3 pour les connexions en façade (selon les versions),

La plupart des appareils réalisent eux-mêmes la commutation (décodeur, magnétoscope)

## Amplificateur



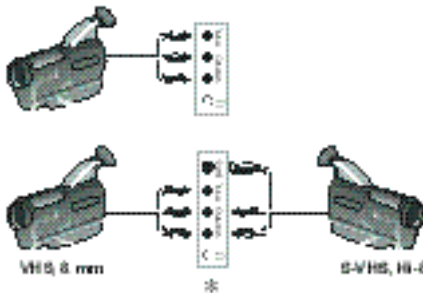
Pour le raccordement à une chaîne Hi-fi, utilisez un cordon de liaison audio et connectez les sorties "L" et "R" du téléviseur à une entrée "AUDIO IN" "L" et "R" de la chaîne Hi-fi.

*Remarque importante:* la sortie son correspond soit au son du tuner du téléviseur soit au son de l'équipement connecté à EXT1 ou à EXT3, mais jamais au son des équipements connectés à EXT2. Si vous avez un magnéscope, connectez le à EXT1 pour pouvoir bénéficier de la sortie son.


Selon les versions, la prise casque est située à l'avant ou sur le côté droit du téléviseur.


Pour régler le volume du casque, utilisez le réglage CASQUE du menu SON (p. 7).

L'impédance du casque doit être comprise entre 32 et 600 ohms.



Effectuez les raccordements ci-contre.

Avec la touche , sélectionner EXT3 pour un caméscope VHS ou 8mm et S-VHS3 \* pour un caméscope S-VHS ou Hi-8.

Pour un caméscope monophonique, connectez le signal son sur l'entrée AUDIO L. Utilisez la touche  pour reproduire le son sur les haut-parleurs gauche et droit du téléviseur.

\* Disponible uniquement sur certaines versions.

## Glossaire

**Signaux RVB:** Il s'agit de 3 signaux vidéo Rouge, Vert, Bleu qui viennent directement piloter les 3 canons rouge, vert, bleu du tube cathodique. L'utilisation de ces signaux permet d'obtenir une meilleure qualité d'image.

**Signaux S-VHS:** Il s'agit de 2 signaux vidéo séparés Y/C issus des standards d'enregistrement S-VHS et Hi-8. Les signaux de luminance Y (noir et blanc) et de chrominance C (couleur) sont enregistrés séparément sur la bande. On obtient ainsi une meilleure qualité qu'avec la vidéo standard (VHS et 8 mm) où les signaux Y/C sont mélangés pour ne former qu'un seul signal vidéo.

**Son NICAM:** Procédé permettant de transmettre le son en qualité numérique.

**Système:** La transmission des images n'est pas faite de la même façon dans tous les pays. Il existe différentes normes : BG, DK, I, et L L'. Le réglage SYSTÈME (p. 4) permet de sélectionner ces différentes normes. Ne pas confondre avec le codage couleur PAL ou SECAM. Le Pal est utilisé dans la plupart des pays d'Europe, le Secam en France, en CEI et dans la plupart des pays d'Afrique. Les États Unis et le Japon utilisent un autre système appelé NTSC. Les entrées EXT1 et EXT2 permettent de lire les enregistrements codés en NTSC.

**16:9:** Désigne les proportions largeur / hauteur de l'écran. Les téléviseurs à écran large ont des proportions 16/9 et les écrans traditionnels: 4/3.

## Conseils

### Mauvaise réception

La proximité de montagnes ou de hauts immeubles peut être la cause d'image dédoublée, d'écho ou d'ombres. Dans ce cas, essayez d'ajuster manuellement l'accord de l'image: voir "ajust fin" (p. 6) ou modifiez l'orientation de l'antenne extérieure.

Vérifiez également que votre antenne permet de recevoir les émissions dans cette bande de fréquences (bande UHF ou VHF) ?


En cas de réception difficile (image neigeuse), positionnez le réglage NR du menu OPTIONS sur MARCHE (p. 7).

### Absence d'image

Avez-vous bien branché l'antenne ?


Avez-vous choisi le bon système ? (p. 6)

Le contraste ou la lumière est dérégulé ?

Appuyez sur la touche  et reprenez les réglages du menu IMAGE.


Une prise péritel ou une prise d'antenne mal connectée est souvent la cause de problèmes d'image ou de son (il arrive que les prises se déconnectent légèrement lorsque l'on déplace ou que l'on tourne le téléviseur). Vérifiez toutes les connexions.

### Réglage de l'image

Si l'image est dérégulée ou si vous éprouvez des difficultés à trouver un bon réglage, sélectionnez un des pré-réglages des smart controls  (p. 3), entrez ensuite dans le menu IMAGE et modifiez un des réglages, la mémorisation est automatique.

L'image est trop bleue ou trop rouge ! Reprenez le réglage TEMP. COUL. (p. 7).

### L'équipement périphérique délivre une image en noir et blanc

Vous n'avez pas sélectionné la bonne prise avec la touche  : S-VHS2 (ou S-VHS3) au lieu de EXT2 (ou EXT3) . Pour la lecture d'une cassette vidéo, vérifiez qu'elle est enregistrée au même standard (PAL, SECAM, NTSC) que ce que peut lire le magnétoscope.

### Absence de son

Si certains programmes sont dépourvus de son, mais pas d'image, c'est que vous n'avez pas le bon système TV. Modifiez le réglage SYSTÈME (p. 6).

### Télécommande

Le téléviseur ne réagit plus à la télécommande : Le voyant du téléviseur ne clignote plus lorsque vous utilisez la télécommande ? Remplacez les piles.

### Veille

Lorsque vous allumez le téléviseur, il reste en veille et l'indication VERROUILLÉ s'affiche dès que vous utilisez les touches du téléviseur ? La fonction VERROU est en service (voir p. 7).

Si le téléviseur ne reçoit pas de signal pendant 15 mn, il passe automatiquement en veille.

Lorsqu'il est en veille, le téléviseur consomme de l'énergie. Pour faire des économies, nous vous conseillons de l'éteindre avec la touche marche arrêt.

### Divers

Les menus apparaissent en langue étrangère ? Reprenez le choix du LANGAGE (voir p. 4).

### Toujours pas de résultats ?

En cas de panne, n'essayez jamais de réparer vous-même le téléviseur, mais consultez le service après-vente.



### Directive pour le recyclage

*Votre téléviseur utilise des matériaux réutilisables ou qui peuvent être recyclés. Pour minimiser les déchets dans l'environnement, des entreprises spécialisées récupèrent les appareils usagés pour les démonter et concentrer les matières réutilisables (renseignez-vous auprès de votre revendeur).*